



Con el contenido de esta caja de TENTE, podrás construir los vehículos espaciales que aquí te mostramos y todos aquellos que imagines; vehículos espaciales que **se deslizan como si flotaran sobre el suelo, que cambian de dirección** con una ligera acción sobre ellos y **sortean los obstáculos** que encuentran a su paso.

Para su correcto funcionamiento, **comprueba que las cerdas de los cepillos se hallan todas inclinadas hacia atrás** y que las piezas están bien apretadas entre sí. Para jugar con los vehículos espaciales, retira las piezas que se indica en la última fase de montaje, colócalos sobre una superficie horizontal dura y lisa, experimentarás que su comportamiento, en cuanto a velocidad y dirección depende de la naturaleza y horizontalidad de la superficie sobre la que los coloques. Cuando dejes de jugar, coloca las piezas, que antes has retirado, para evitar la deformación de los cepillos.

With the contents of this TENTE box you can build all the space ships shown. In addition you can create many other motorized space ships. The space ships are **that glides as if they were floating over the floor and can change direction** by slightly touching the bow or stern to simulate **evasive action**.

In order to obtain the best motion **the bristles of brushes must be bent towards the back** and all blocks must be correctly mounted and tied together. To operate the space ships remove the blocks as indicated in the last assembling step and place the space ships on a flat hard surface. It is necessary to replace the blocks at the conclusion of play otherwise the brushes could be damaged.

Avec le contenu de cet étui TENTE, tu pourras construire les véhicules spatiaux que nous te montrons ici et tous ceux que tu puisses créer, des véhicules spatiaux **qui glissent comme en flottant sur le sol, qui changent de cap** en les touchant légèrement de la proue ou la poupe et qui **évitent les obstacles** qu'ils trouvent au passage.

Afin qu'ils puissent fonctionner correctement, tu devras veiller à ce que **les soies des brosses soient inclinées vers l'arrière** et que les blocs soient bien unis entre eux. Pour jouer avec les véhicules spatiaux, il faut que tu retires les blocs tel qu'il est montré dans la dernière phase de montage; tu les mettras ensuite sur une surface dure et lisse. Une fois que tu auras fini de jouer, il faut que tu n'oublies pas de remplacer les blocs que tu avais retirés auparavant afin d'éviter des déformations des brosses.

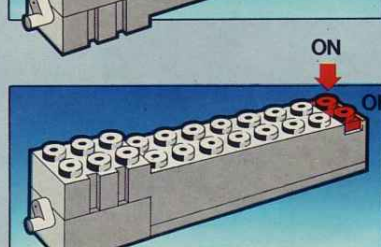
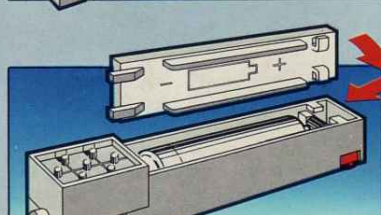
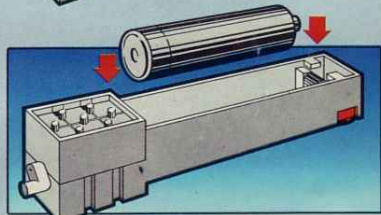
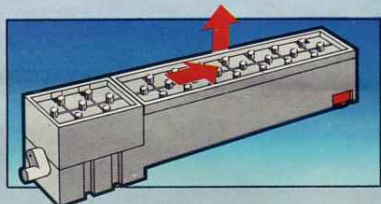
Col contenuto di questa scatola TENTE, potrai costruire le veicoli dello spazio che ti mostriamo qui, e tutte quelle che tu voi creare, veicoli che **sdrucciolano come se galleggiasero sul pavimento, che cambiano direzione** con una leggera azione sulla prua o sulla poppa, e superano gli ostacoli che trovano sulla loro rotta.

Per il loro corretto funzionamento, **verifica che le setole delle spazzole si trovino piegate all'indietro**, e i vari pezzi (mattoncini) ben incastrati fra loro. Per giocare con le veicoli dello spazio, mettile su una superficie orizzontale dura e liscia. Quando smetti di giocare, metti di nuovo i pezzi come prima per evitare la deformazione delle spazzole.

Mit dem Inhalt dieser TENTE Packung kannst du das Raumfahrtsschiffe bauen, das du hier siehst, und ausserdem alle, die du erscheffen kannst; diese Raumfahrtsschiffe **welche sich bewegen als ob sie auf dem Boden schwammen**, und du kannst auch mit einem leichten Stoss entweder am Bug oder am Heck **ihren Kurs verändern**.

Die Raumfahrtsschiffe können auch **Hindernisse umfahren**, auf die sie unterwegs stossen. Für einen richtigen Betrieb **müssen die Borste der Bürste nach hinten geneigt plaziert** werden und alle Steine des Modells fest stecken.

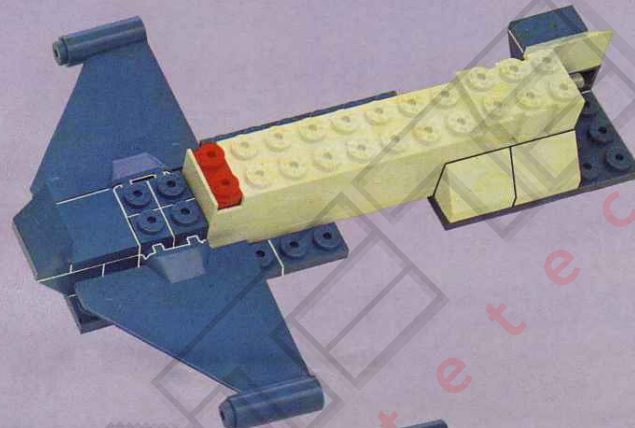
Um mit den Raumfahrtsschiffen zu spielen, holst du die Steine heraus, die im letztes Bild aufgeführt sind, und stellst sie auf eine harte und glatte Fläche wie zum Beispiel einen Holztisch. Wenn du fertig bist, steckst wieder die Steine auf, die du hereausgeholt hast, um eine Verformung der Bürste zu vermeiden.



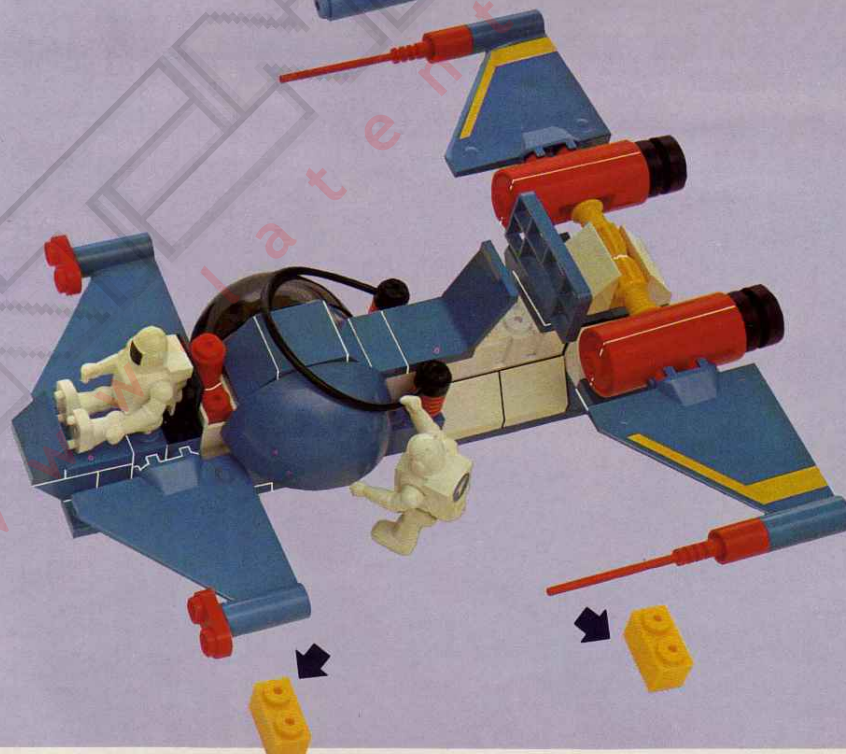
1



2



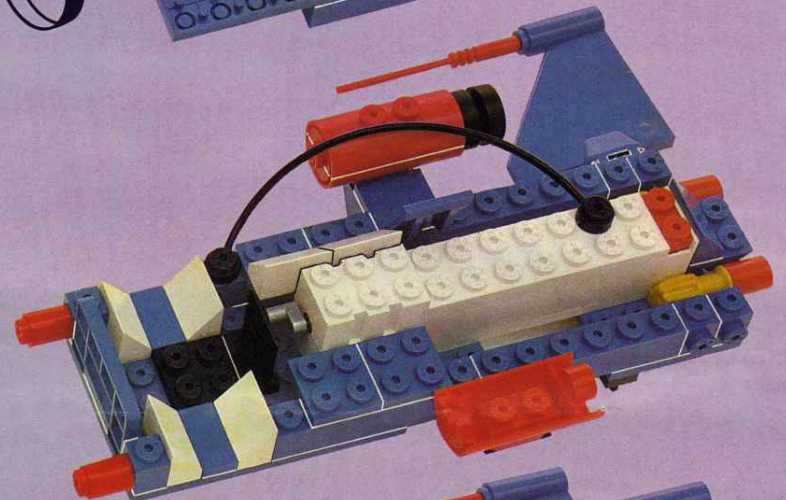
3



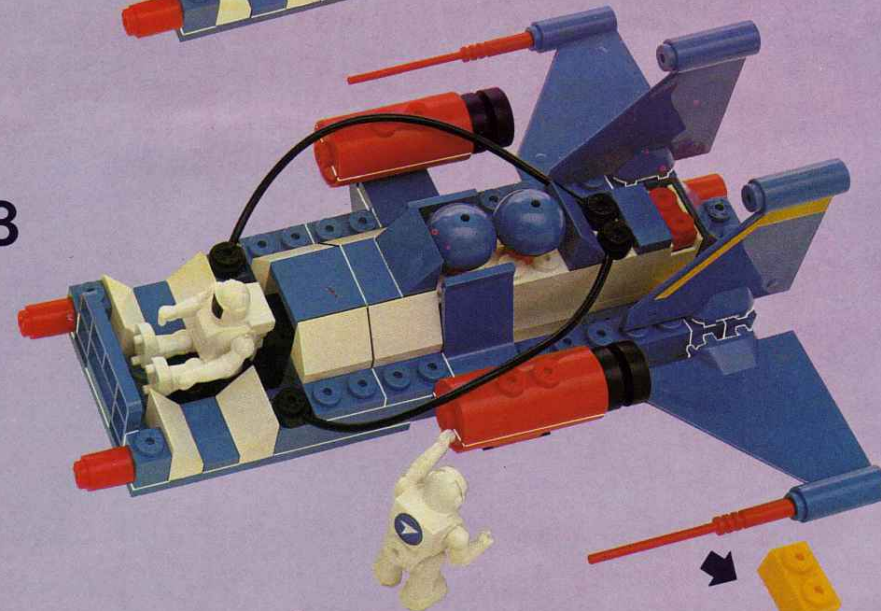
1

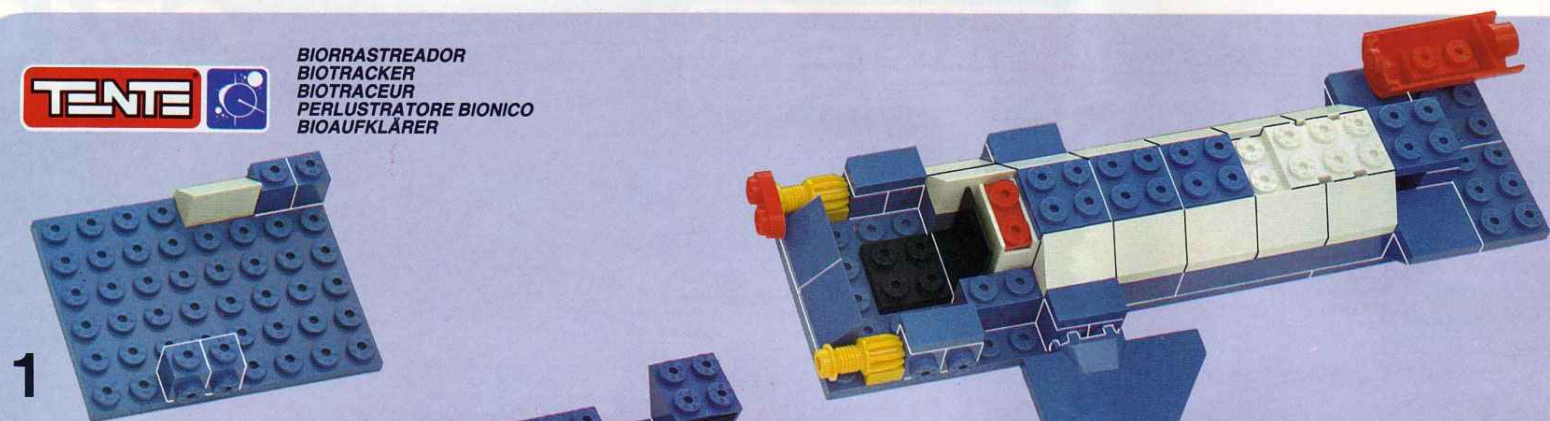


2

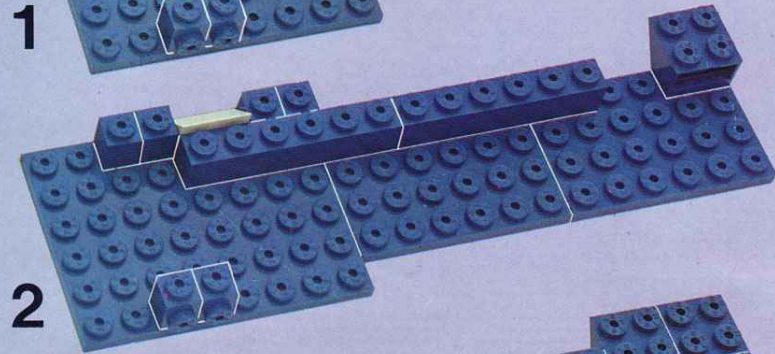


3

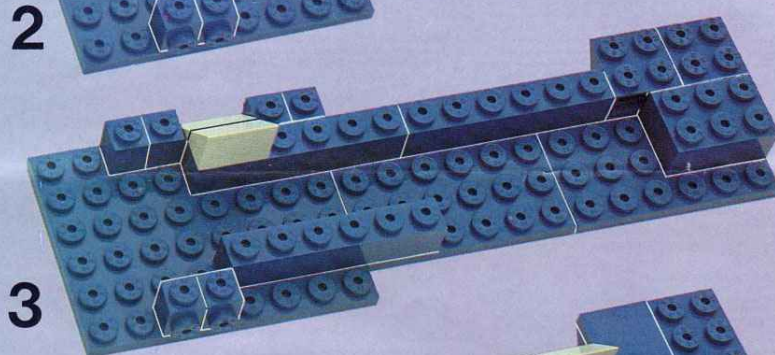




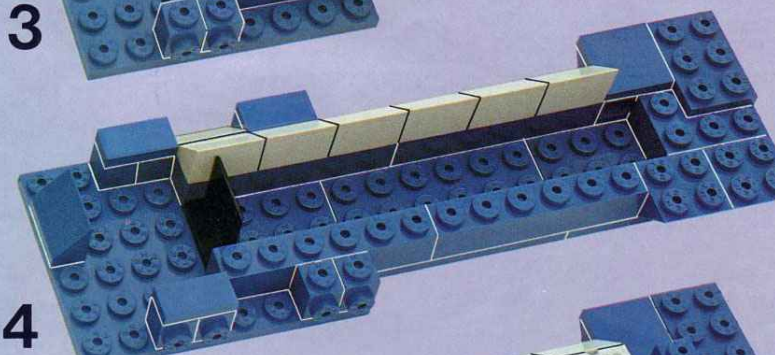
1



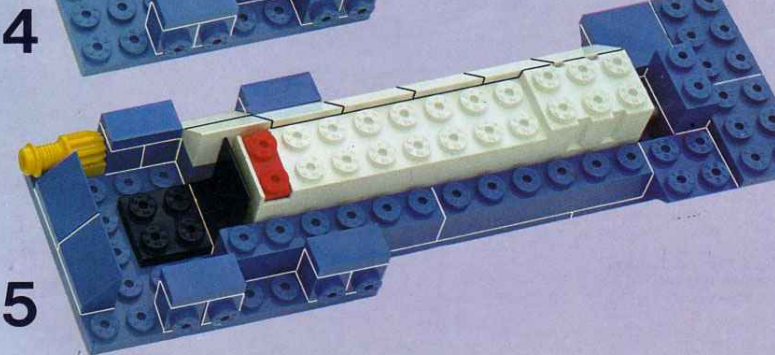
2



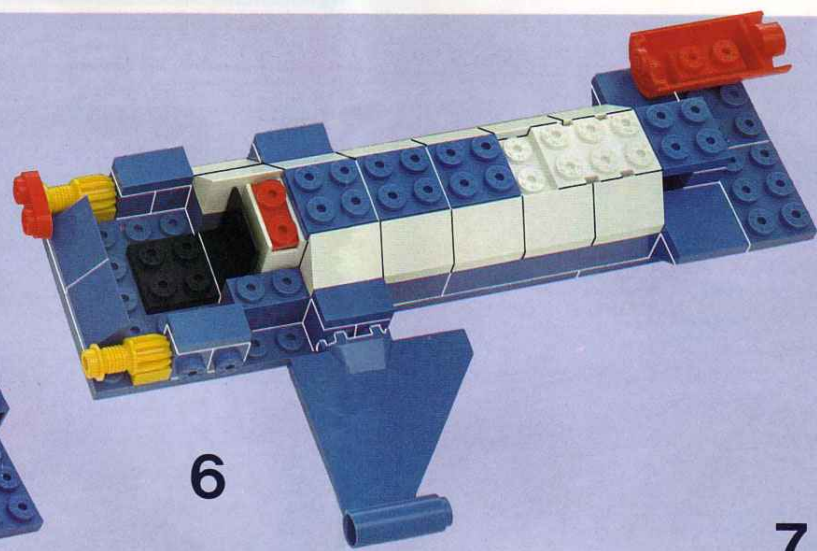
3



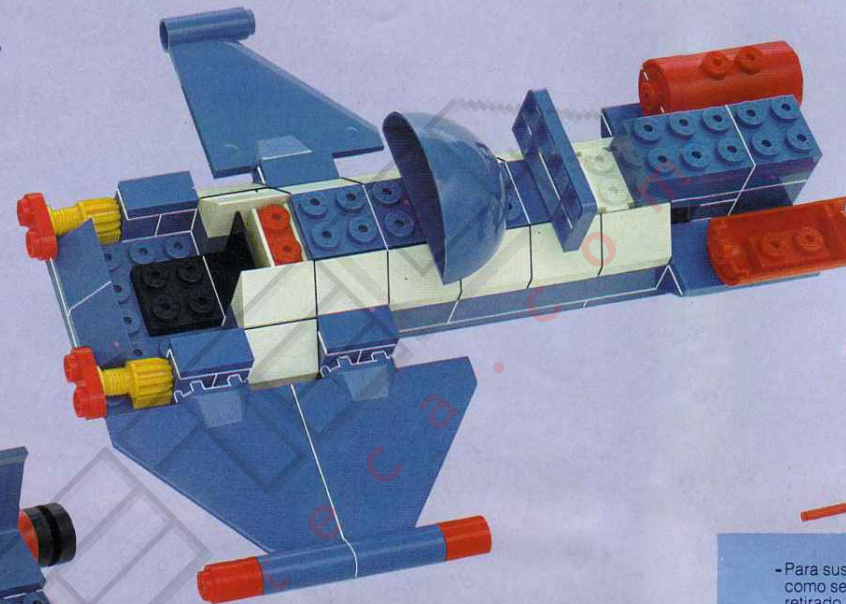
4



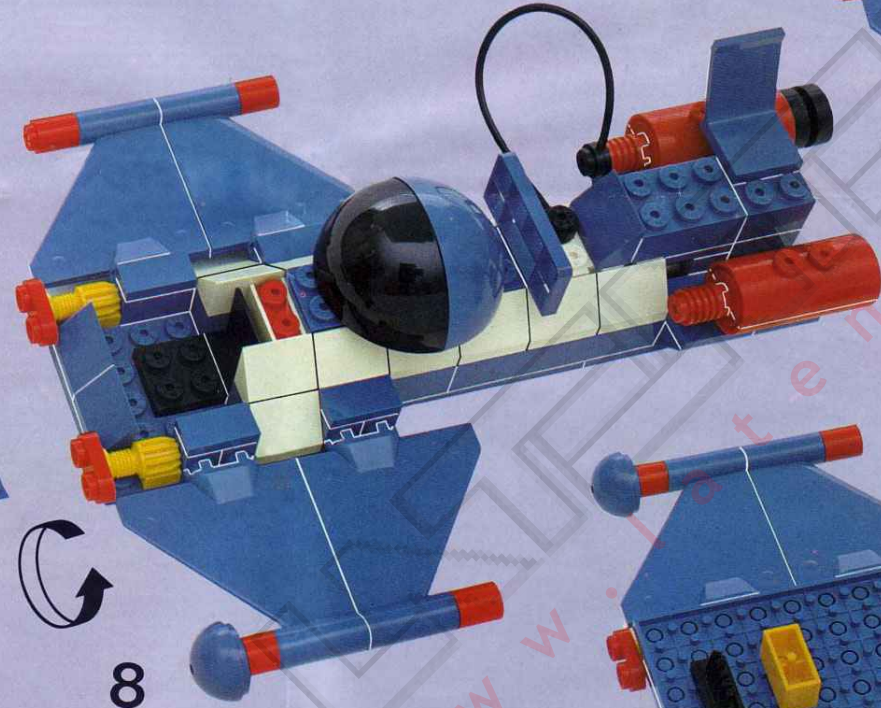
5



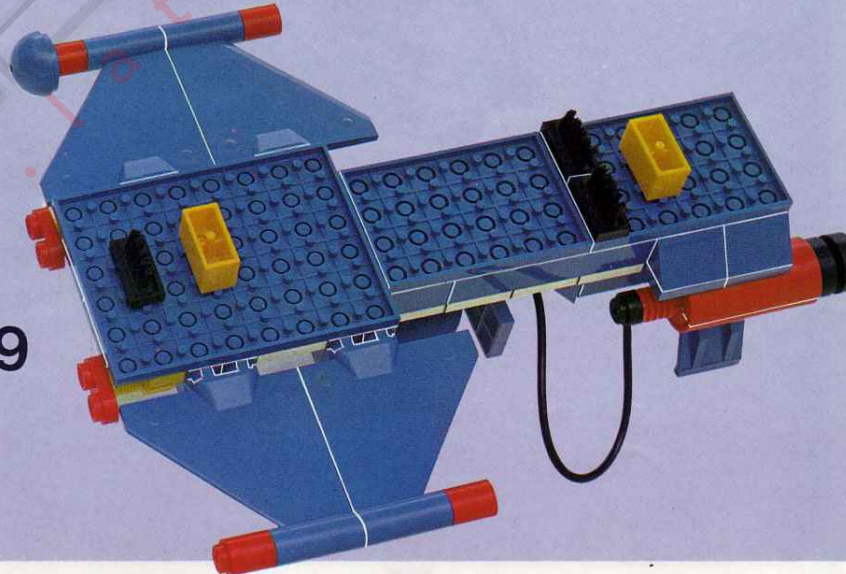
6



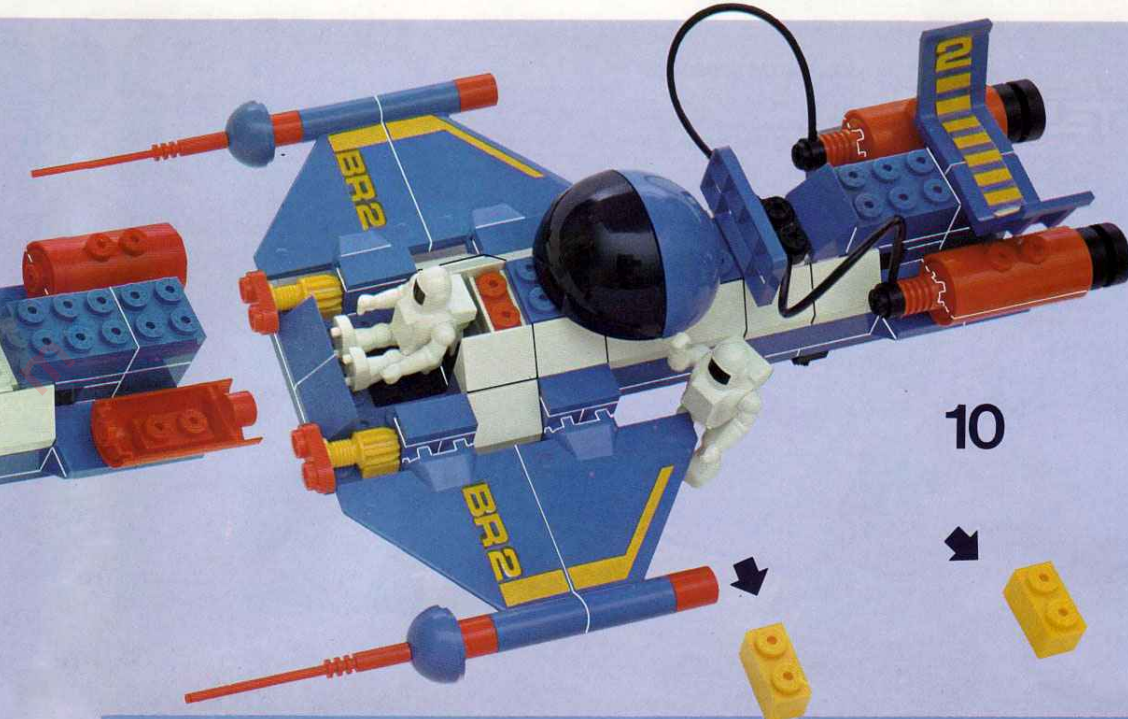
7



8



9



10



- Para sustituir la pila, retira las piezas situadas sobre el bloque motor y desmonta éste de su posición. A continuación procede como se indica en los dibujos de la primera página. Para realizar esta operación, es aconsejable colocar las piezas que se han retirado en la última fase de montaje.

- To change the battery remove all blocks located over the motor as well as the motor block and proceed as outlined on page one. To achieve this, it is advisable to put on its place the blocks removed in the last assembling step.

- Pour changer la pile, il faut retirer les blocs qui se trouvent sur le bloc moteur et sortir celui-ci de sa position. Tu dois agir après tel qu'il est montré dans les dessins de la première page. Pour faire cette opération il est mieux de mettre à sa place les blocs qui ont été retirés dans la dernière phase du montage.

- Per cambiare la pila, toglì i pezzi situati sul blocco motore, e smontalo della sua posizione, poi procedi come si indica nei disegni della prima pagina delle istruzioni. Per realizzare questa operazione si consiglia piazzare nuovamente i pezzi ritirate nella ultima fase.

- Wenn du die Batterie wechseln musst, holst du die Steine heraus, die über dem Motor sind, und nimmst den Motor heraus. Dann gehst du so vor, wie auf den Bildern der ersten Seite gezeigt. Um die Batterie zu wechseln, sollten die im letzten Bild herausgeholtene Steine wieder eingesetzt werden.

